



## Išrašai apie teistumą

ECRIS (Europos nuosprendžių registru informacinė sistema) buvo sukurta 2012 m. balandžio mėn., siekiant palengvinti keitimąsi informacija apie teistumą visoje ES. Ja sukuriama elektroninė valstybių narių sąsaja ir nustatomos taisyklės, siekiant užtikrinti, kad informacija apie apkaltinamuosius nuosprendžius, saugoma valstybių narių teistumo sistemoje, būtų galima keistis vienodu būdu ir sparčiai, laikantis trumpų teisinių terminų ir naudojant standartizuotas elektronines formas.

### Bendroji informacija

2004 m. *Fourniret byla* ir daugelis vėlesnių tyrimų parodė, kad nacionaliniai teismai bausmes dažnai paskirdavo nieko nežinodami apie galimus kitose valstybėse narėse anksčiau priimtus apkaltinamuosius nuosprendžius. Dėl informacijos stokos buvo priimami netinkami sprendimai, kuriais nebuvo atsižvelgiama į asmens teistumą, ir nebuvo įmanoma imtis priemonių, kuriomis būtų užtikrinama, kad to paties pobūdžio nusikaltimas nebūtų padarytas dar kartą.

Nuo 2008 m. informacija apie teistumą turi būti keičiamasi naujų baudžiamųjų bylų prieš asmenį tikslais, įgyvendinant [Tarybos pamatinį sprendimą 2008/675 dėl atsižvelgimo į apkaltinamuosius nuosprendžius Europos Sąjungos valstybėse narėse naujose baudžiamosiose bylose](#).

### ECRIS

ECRIS sukurta siekiant patenkinti poreikį Europos lygmeniu pagerinti ir palengvinti keitimąsi informacija apie teistumą. Nacionaliniuose nuosprendžių registruose saugoma informacija gali būti greitai, vienodai ir paprastai keičiamasi elektroninėmis priemonėmis per saugią informacijos infrastruktūrą. Naudodamiesi ECRIS, teisėjai, prokurorai ir susijusios administracinės institucijos gali nesunkiai gauti (per kiekvienos valstybės narės paskirtą centrinę instituciją) išsamią informaciją apie bet kurio ES piliečio nusikalstamą praetį, nepaisant to, kurioje valstybėje narėje tas asmuo buvo nuteistas praetyje.

Informacija gali būti keičiamasi įvairiausiais tikslais pagal pamatinį sprendimą ir nacionalinę teisę:

- Informacija turi būti keičiamasi naujų baudžiamųjų bylų prieš asmenį tikslais, įgyvendinant [Tarybos pamatinį sprendimą 2008/675 dėl atsižvelgimo į apkaltinamuosius nuosprendžius Europos Sąjungos valstybėse narėse naujose baudžiamosiose bylose](#).
- Informacija turi būti keičiamasi, jei to prašoma priėmimo į darbą tikslais, kuomet pareigos yra susijusios su tiesioginiais ir reguliariais kontaktais su vaikais, kaip reikalaujama pagal [2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija](#) 10 straipsnį.
- Informacija per ECRIS taip pat gali būti keičiamasi bet kokiais kitais tikslais pagal nacionalinę teisę (pvz., priėmimo į darbą, natūralizacijos, prieglobsčio prašymo, leidimo šaunamajam ginklui, vaiko įvaikinimo procedūrų ir kt.).

### Bendrieji principai

- ECRIS pagrindas yra **decentralizuota informacinių technologijų struktūra** – informacija apie teistumą saugoma tik nacionalinėse valstybių narių duomenų bazėse, o valstybių narių centrinės valdžios institucijos ja keičiasi elektroniniu būdu, kai to prašoma.
- **Valstybė narė, kurios pilietybę asmuo turi**, tampa pagrindine **informacijos apie visus** tam asmeniui paskelbtus **apkaltinamuosius nuosprendžius saugotoja**. Ji privalo saugoti visą gautą informaciją, ją atnaujinti ir perduoti kitoms valstybėms narėms, kai to prašoma. Todėl kiekviena valstybė narė turėtų galėti pateikti išsamią ir naujausią informaciją apie savo piliečių teistumą, nepaisant to, kurioje valstybėje narėje apkaltinamieji nuosprendžiai buvo priimti.
- **Valstybė narė, priimanti apkaltinamąjį nuosprendį** ne savo piliečiui, turi **kuo skubiau išsiųsti informaciją**, įskaitant naujausią informaciją, apie šį apkaltinamąjį nuosprendį valstybei (-ėms) narei (-ėms), kurios (-ių) pilietybę turi nusikalstamą veiką padaręs asmuo.

- Informacija apie apkaltinamuosius nuosprendžius perduodama **elektroniniu būdu**, naudojant **europinę standartinę formą** ir dvi nuorodines kategorijų lenteles – nusikalstamų veikų ir baudsmių. Naudojantis šiomis lentelėmis lengviau atlikti mašininį vertimą ir suprasti perduotą informaciją. Perduodamos informaciją apie apkaltinamąjį nuosprendį, valstybės narės turi nurodyti nusikalstamos veikos ir baudmės arba sankcijos kategoriją. Kodai sudaro galimybę kategorijas mašininio būdu išversti į gavėjo kalbą ir dėl to gavęs informaciją jis gali nedelsdamas reaguoti.

## Teisėkūros priemonės

Keitimosi informacija ir sistemos veikimo principai nustatyti [Pamatiname sprendime](#) dėl keitimosi informacija iš nuosprendžių registro ir [Sprendime dėl ECRIS](#).

## Įgyvendinimas

Buvo imtasi keleto techninių ir finansinių priemonių, siekiant padėti valstybėms narėms parengti techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis informacijos apie teistumą sistemos būtų sujungtos iki 2012 m. balandžio mėn. (teisinis įgyvendinimo terminas) ir po šios datos. Komisija valstybėms narėms suteikė galimybę naudotis specialia programine įranga (nuorodų įdiegimu), kad jos galėtų lengviau susijungti. Be to, valstybės narės savo nacionalinėms informacijos apie teistumą sistemoms modernizuoti galėjo prašyti finansinės ES paramos, kuri teikiama dotacijų forma pagal [Baudžiamojo teisingumo programą](#).

2017 m. prie ECRIS buvo prisijungusios visos valstybės narės. Tačiau ne visos valstybės narės yra prisijungusios prie visų kitų valstybių narių. Daugiau informacijos apie ECRIS naudojimą rasite [pirmojoje statistinėje Komisijos ataskaitoje](#), paskelbtoje 2017 m. birželio 29 d.

## Išrašas iš nuosprendžių registro ne baudžiamosios bylos tikslais

Laikantis Europos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR, Europos Tarybos sprendimo 2009/316/TVR ir nacionalinių nuostatų, informacija apie teistumą gali būti keičiamasi ne baudžiamosios bylos tikslais. Daugiau informacijos apie tai, kaip gauti išrašą iš nuosprendžių registro kitais tikslais galima rasti valstybės narės puslapyje **spustelėjus atitinkamą vėliavėlę kitoje šio puslapio vietoje**.

## Komisijos pasiūlymas pagerinti keitimąsi informacija apie trečiųjų šalių piliečius ir asmenis be pilietybės (toliau - TŠP)

Per ECRIS efektyviai teikiama informacija apie ES piliečius, remiantis principu, kad valstybė narė, kurios pilietybę asmuo turi, yra vienintelė informacijos apie visus apkaltinamuosius nuosprendžius saugotoja. Tačiau per ECRIS neįmanoma taip pat keisti informacija apie TŠP paskelbtus apkaltinamuosius nuosprendžius, nes nėra vienintelės informacijos apie TŠP saugotojos. Todėl šiuo metu neįmanoma nustatyti, ar kurioje nors valstybėje narėje (ir kurioje) konkretus TŠP buvo nuteistas, nepatikrinus visų valstybių narių sistemų.

Siekdama ištaisyti šią situaciją, 2016 m. sausio 19 d. Komisija priėmė [Direktyvos, kuria iš dalies keičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2009/315/TVR dėl ECRIS, pasiūlymą](#), o 2017 m. birželio 29 d. – papildomą [Reglamento pasiūlymą](#), siekdama sukurti centralizuotą ECRIS-TCN sistemą, kuri leistų efektyviai nustatyti konkretų TŠP nuteisusią (-ias) valstybę (-es) narę (-es).

Siūlomame reglamente centralizuotos ECRIS-TCN sistemos valdymas patikimas „eu-LISA“. Sistemą sudaro visų valstybėse narėse nuteistų TŠP tapatybės duomenys (raidiniai skaitmeniniai duomenys ir pirštų atspaudai). Paieškos funkcija valstybėms narėms sudaro galimybę atlikti rodyklės paiešką internetu. „Atitiktis“ nurodo valstybę (-es) narę (-es), priėmusią (-ias) atitinkamo TŠP apkaltinamąjį nuosprendį. Tuomet nurodytos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) galima prašyti pateikti išsamią informaciją apie teistumą per ECRIS.

Siūloma direktyva nustatomi valstybių narių įsipareigojimai dėl ECRIS-TCN sistemos nacionaliniu lygmeniu ir valstybių narių keitimosi išsamia informacija apie teistumą.

Dėl siūlomos direktyvos ir reglamento šiuo metu Sąjungos teisės aktų leidėjas – Taryba ir Parlamentas – derasi, siūlo pakeitimus ir baigia juos priimti vykstant teisėkūros procesui.

---

Šį puslapį tvarko Europos Komisija. Šiame tinklalapyje pateikta informacija nebūtinai atitinka Europos Komisijos oficialią poziciją. Europos Komisija neprisiima atsakomybės ar įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą informaciją arba duomenis. Informacija apie ES tinklalapių autorių teises pateikiama teisiniame pranešime.

Paskutinis naujinimas: 22/01/2019

**Išrašai apie teistumą - Belgija**



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([fr](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

## Centrinis duomenų apie teistumą registras (*Casier Judiciaire Central*)

Boulevard de Waterloo 115  
1000 Bruxelles

Telefonas +32 (0)2 552 27 44

Faksas +32 (0)2 552 27 82

E. paštas [✉ cjc-csr@just.fgov.be](mailto:cjc-csr@just.fgov.be)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 14/09/2017

### Išrašai apie teistumą - Bulgarija

#### Teisingumo ministerija, Nuosprendžių registro centrinis biuras

**Adresas:**

ul. Aksakov 5  
1040 Sofija

Telefonas + 359(2) 9237355

Faksas +359 (2) 9881142

E. paštas [✉ CBCC@justice.government.bg](mailto:CBCC@justice.government.bg), [✉ bs\\_cbs@mjeli.government.bg](mailto:bs_cbs@mjeli.government.bg)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 17/12/2018

### Išrašai apie teistumą - Čekija

#### Čekijos Respublikos Nuosprendžių registro biuras

**Adresas:**

Soudní 1  
140 66 Praha 4

Telefonas +420 244 006 111

Faksas +420 244 006 260

E. paštas [✉ rejstrik@rejtr.justice.cz](mailto:rejstrik@rejtr.justice.cz)

Interneto svetainė [✉ http://portal.justice.cz/Justice2/Soud/soud.aspx?o=203&j=213&k=2027%20](http://portal.justice.cz/Justice2/Soud/soud.aspx?o=203&j=213&k=2027%20)

#### Čekijos Respublikos Teisingumo ministerija

**Adresas:**

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Telefonas +420 221 997 111

Faksas +420 224 919 927

E. paštas [posta@msp.justice.cz](mailto:posta@msp.justice.cz)

Interneto svetainė <http://portal.justice.cz/Justice2/MS/ms.aspx?o=23&j=33>

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 09/07/2019

### Išrašai apie teistumą - Vokietija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([de](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Federalinis teisingumo biuras

Adresas

D-53094 Bonn

Adenauerallee 99 - 103

D-53113 Bonn

Telefonas +49 (0)228 99 410-5454, +49 (0)228 99 410-5412

Faksas +49 228 99 410-5603

E. paštas: [bzr.international@bfj.bund.de](mailto:bzr.international@bfj.bund.de)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 29/08/2019

### Išrašai apie teistumą - Estija

### Registrų ir informacinių sistemų centras

Adresas:

Lubja 4

Tallinn 19081

Telefonas +372 663 63 00

Faksas +372 646 01 65

E. paštas [ecris@just.ee](mailto:ecris@just.ee)

Interneto svetainė <https://www.rik.ee/>

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 25/09/2019

## Išrašai apie teistumą - Airija

**Central Authority for Criminal Records in Ireland** (Airijos centrinė institucija, atsakinga už nuosprendžių registrą)

Racecourse Road

Thurles

Co Tipperary

Telefonas +353 (0)504 27300

Faksas +353 (0)504 27373

E. paštas [criminalrecords@garda.ie](mailto:criminalrecords@garda.ie)

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 25/08/2017

## Išrašai apie teistumą - Graikija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([el](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

**Teisingumo ministerija, Nepriklausomas nuosprendžių registro departamentas, Skaidrumas ir žmogaus teisės**

Adresas:

Messogeion 96

115 27 Atėnai

Telefonas +30(0)210 7767300 (centrinis telefonas)

Faksas +30(0)210 7767187, +30(0)210 7767188

E. paštas [ypdipimi@otenet.gr](mailto:ypdipimi@otenet.gr)

Vadovo ir vadovo pavaduotojo telefonas +30(0)210 7767042, +30(0)210 7767043

Oficialiai paskirto už ECRIS atsakingo asmens telefonas +30(0)210 7767045

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 27/04/2015

## Išrašai apie teistumą - Ispanija

**Centrinis nuteistųjų registras**

Adresas:

Ministerio de Justicia, Subdirección General de registros administrativos

San Bernardo 19

Madrid 28071

Telefonas +34 913904596

Faksas +34 913904597

E. paštas [registros.administrativos@mjusticia.es](mailto:registros.administrativos@mjusticia.es)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 12/03/2019

### Išrašai apie teistumą - Prancūzija

#### Nacionalinis nuosprendžių registras – Teisingumo ministerija – Baudžiamųjų bylų ir malonės direktoratas

Adresas:

107 Rue Du Landreau

BP 11621

44316 Nantes Cedex 3

Telefonas +33 2 51 89 89 51

Faksas +33 2 40 50 52 63

E. paštas [cjn@justice.gouv.fr](mailto:cjn@justice.gouv.fr)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 13/12/2016

### Išrašai apie teistumą - Italija

#### Ministero della Giustizia (Teisingumo ministerija)

#### Dipartimento per gli Affari di Giustizia (Teismų reikalų departamentas)

#### Direzione Generale della Giustizia Penale (Baudžiamųjų bylų generalinis direktoratas)

#### Ufficio III – Casellario Centrale (III tarnyba – Centrinis registras)

Piazza di Firenze, 27

00186 Rome

Telefonai: +39 06 68189 217, +39 06 68189 247

Faksas +39 06 6880 7558

E. paštas [casellario.centrale@giustizia.it](mailto:casellario.centrale@giustizia.it)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 18/06/2018

### Išrašai apie teistumą - Kipras

## Policijos vadovybė

Toliau išvardyti Kipro policijos departamentai yra kompetentingos institucijos, įgaliotos policijos vadovybės vardu perduoti informaciją:

### 1. Nuosprendžių registro biuras. Baudžiamosios bylos

Adresas:

C Departamentas

Policijos vyriausioji valdyba

Odos Antistratigou Evangelou Floraki

Pašto kodas 1478

Nikosija

TELEFONAS +357 (22) 808386

FAKSAS +357 (22) 808653

E. paštas [cro@police.gov.cy](mailto:cro@police.gov.cy), [ekoutsofti@police.gov.cy](mailto:ekoutsofti@police.gov.cy)

Šis departamentas atsakingas už informacijos perdavimą pagal Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR 4, 6 ir 7 straipsnius.

Keičiamasi informacija apie apkaltinamuosius nuosprendžius.

### 2. Nuosprendžių registro biuras. Eismo taisyklių pažeidimai

Adresas:

Eismo departamentas

Policijos vyriausioji valdyba

Odos Antistratigou Evangelou Floraki

Pašto kodas 1478

Nikosija

TELEFONAS +357 (22) 607540, +357 (22) 607539

FAKSAS +357 (22) 607596

E. paštas [mefstathiou@police.gov.cy](mailto:mefstathiou@police.gov.cy)

Šis departamentas atsakingas už informacijos perdavimą pagal Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR 4, 6 ir 7 straipsnius.

Keičiamasi informacija apie apkaltinamuosius nuosprendžius dėl eismo taisyklių pažeidimų.

### 3. Europos Sąjungos ir tarptautinio policijos bendradarbiavimo direktoratas

Adresas:

Policijos vyriausioji valdyba

Odos Antistratigou Evangelou Floraki

Pašto kodas 1478

Nikosija

TELEFONAS +357 (22) 607841/ 2/ 3

FAKSAS +357 (22) 607898

E. paštas [euipcd@police.gov.cy](mailto:euipcd@police.gov.cy)

Šis direktoratas atsakingas už informacijos perdavimą pagal Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR 7 straipsnį.

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 23/07/2019

## Išrašai apie teistumą - Latvija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba (lv) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Latvijos Respublikos vidaus reikalų ministerijos Informacijos centras

Adresas:

Bruņinieku iela 72b

Rīga

LV-1009

Telefonai: +37167208581, +37167208425

Faksas +37167208429

E. paštas [✉ ssn@ic.iem.gov.lv](mailto:ssn@ic.iem.gov.lv)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 07/06/2017

## Išrašai apie teistumą - Lietuva

### Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Adresas:

Šventaragio gatvė 2

LT-01510 Vilnius

Telefonas: +370 5 271 71 77

Faksas +370 5 271 89 21

Elektroninis paštas: [✉ ird@vrm.lt](mailto:ird@vrm.lt)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 18/02/2019

## Išrašai apie teistumą - Liuksemburgas

### Generalinė prokuratūra

Adresas:

Cité Judiciaire

Bâtiment CR

Plateau du St Esprit



L-2080 Luxembourg

Telefonas +352 47 59 81 393

Faksas +352 47 05 50

E. paštas [✉ parquet.general@justice.etat.lu](mailto:parquet.general@justice.etat.lu)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 20/12/2018

### Išrašai apie teistumą - Vengrija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([hu](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Už nuosprendžių registrą atsakinga institucija

Adresas:

Vaskapu utca 30/A

1097 Budapest

Telefonas +36 (0)1 455 21 02

Faksas +36 (0)1 455 21 03

E. paštas [✉ bnyo@ahiv.hu](mailto:bnyo@ahiv.hu)

Interneto svetainė : [✉ http://www.nyilvantarto.hu/hu/](http://www.nyilvantarto.hu/hu/)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 15/05/2013

### Išrašai apie teistumą - Malta

### Nuosprendžių registro tarnyba

Adresas:

Police General Headquarters

Kalcidonju Square

Floriana

Telefonas +356 22942142

Faksas +356 22942678

E. paštas [✉ cro.police@gov.mt](mailto:cro.police@gov.mt)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 15/07/2013

## Išrašai apie teistumą - Nyderlandai



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([nl](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Teismų informacijos tarnyba (JustiD)

Adresas:

PO Box 337

7600 AH Almelo

Telefonas +31 88 998 9000

Faksas +31 546 813 003

E. paštas [ecris@justid.nl](mailto:ecris@justid.nl)

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 15/07/2013

## Išrašai apie teistumą - Austrija

### Vienos regiono policijos komisariatas, Teistumo registro tarnyba

Adresas:

Fachbereich Strafregisteramt

Schottenring 7 - 9

1010 Wien

Telefonas +43(0)1 31310 79231

Faksas +43(0)1 31310 79209

E. paštas: [lpd-w-sva-2-2-strafregisteramt@polizei.gv.at](mailto:lpd-w-sva-2-2-strafregisteramt@polizei.gv.at)

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 30/05/2018

## Išrašai apie teistumą - Lenkija

### Teisingumo ministerija. Nacionalinio nuosprendžių registro informacijos biuras

Adresas:

ul. Czerniakowska 100

00-454 Warsaw

Telefonai: +48 22 39 76 200, +48 22 39 76 220

Faksas +48 22 39 76 205

E. paštas [✉ krk@ms.gov.pl](mailto:krk@ms.gov.pl)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 13/01/2017

### Išrašai apie teistumą - Portugalija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([pt](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Teismų administravimo generalinis direktoratas. Nuteistųjų identifikavimo tarnybų direktoratas

Adresas:

Av. D. João II, n° 1.08.01 D/E, 13°

1990-097 Lisboa

Telefonas +351 217 906 200/1

Faksas +351 211 545 113

E. paštas [✉ correio@dgaj.mj.pt](mailto:correio@dgaj.mj.pt)

Interneto svetainė [✉ http://www.dgaj.mj.pt/DGAJ/sections/home](http://www.dgaj.mj.pt/DGAJ/sections/home)

Pagal Portugalijos teisę išrašą iš nuosprendžių registro dėl konkretaus asmens, be teismų ir policijos institucijų, gali gauti tik tas asmuo arba jo vardu ir interesais veikiantis kitas asmuo.

Išrašo prašantis asmuo turi įrodyti, kad jis yra atitinkamas asmuo arba jo įgaliotas asmuo, ir pagrįsti prašyme nurodomą informaciją galiojančiu (-iais) tapatybės dokumentu (-ais).

Prašymas teikiamas asmeniškai centrinės valdžios institucijoms, teismų kanceliarijoms arba piliečių aptarnavimo tinklo punktuose (*Lojas do Cidadão*) ir paslaugų piliečiams skyriuose (*Postos de Atendimento ao Cidadão*).

Ne Portugalijoje gyvenantys asmenys prašymą gali teikti, kaip nurodyta Teismų administravimo generalinio direktorato ar Portugalijos diplomatinių ar konsulinių atstovybių interneto svetainėse.

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 18/07/2013

### Išrašai apie teistumą - Rumunija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([ro](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

Rumunijos policijos generalinės inspekcijos Nuosprendžių registro, statistikos ir operatyvinės informacijos direktoratas ( *Direcția Cazier Judiciar, Statistică și Evidențe Operative, Inspectoratul General al Poliției Române*)

Adresas:

Șos. Mihai Vodă, număr 6  
sector 5 București  
cod poștal 050043

Telefonas + (4021)316 49 75

Faksas + (4021)317 87 90

E. paštas [cazier@politiaromana.ro](mailto:cazier@politiaromana.ro)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 17/05/2016

### Išrašai apie teistumą - Slovėnija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([sl](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

**Teisingumo ir viešojo administravimo ministerija**

**Apkaltinamųjų ir išteisinamųjų nuosprendžių registrų departamentas (Oddelek za kazensko evidenco in evidenco vzgojnih ukrepov)**

Adresas

Župančičeva 3, 1000 Ljubljana

Tel. + 386 (0)1 369 5342

Faksas + 386 (0)1 369 5625

E. paštas [ke.mp@gov.si](mailto:ke.mp@gov.si)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 04/11/2013

### Išrašai apie teistumą - Slovakija



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([sk](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

**Slovakijos Respublikos generalinės prokuratūros nuosprendžių registras (*Register trestov Generálnej Prokuratúry Slovenskej republiky*)**

Adresas:

Kvetná 13  
814 23 Bratislava

Telefonai: +421 2 502 16 134, +421 2 555 66 879, +421 2 502 16 236

Faksas +421 2 502 16 249

E. paštas [✉ register.trestov@genpro.gov.sk](mailto:register.trestov@genpro.gov.sk)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 31/08/2018

## Išrašai apie teistumą - Suomija

### Teisinės informacijos registrų centras (*Oikeusrekisterikeskus*)

Adresas:

PL 157

FI-13101 Hämeenlinna

Telefonas +358 (0) 295 665 631

Faksas +358 (0) 295 665 770

E. paštas [✉ oikeusrekisterikeskus@om.fi](mailto:oikeusrekisterikeskus@om.fi)

Interneto svetainė [✉ https://www.oikeusrekisterikeskus.fi/fi/index/asiakaspalvelu/rekisteritotteetjatodistukset/rikosrekisteri.html](https://www.oikeusrekisterikeskus.fi/fi/index/asiakaspalvelu/rekisteritotteetjatodistukset/rikosrekisteri.html)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 30/06/2019

## Išrašai apie teistumą - Jungtinė Karalystė



Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([en](#)) neseniai atlikta pakeitimų. Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### Jungtinės Karalystės keitimosi nuosprendžių registrų informacija centrinė institucija (*UK Central Authority for Exchange of Criminal Records*)

Adresas:

ACRO,

PO BOX 481,

Fareham,

PO14 9FS

Telefonas +44 (0)1489 569 805

E. paštas [✉ international.requests@acro.pnn.police.uk](mailto:international.requests@acro.pnn.police.uk)

### Jungtinės Karalystės savitarpio teisinės pagalbos centrinė institucija (*UK Central Authority for Mutual Legal Assistance*)

[✉ http://www.homeoffice.gov.uk/police/mutual-legal-assistance/case-handling-arrangements/contact-details/](http://www.homeoffice.gov.uk/police/mutual-legal-assistance/case-handling-arrangements/contact-details/)

---

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Paskutinis naujinimas: 12/07/2017